

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	V W	Type 2 (2510 kg) (moteur JX/51 kW, Turbo) (7 places, combi)	CH 0857 38

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "253" numero du châssis "WV2...25....."
Plaquette du constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, dans montant avant de porte
Numero du châssis	à droite, à l'arrière sur la traverse avant, derrière roue avant
Identification du moteur	" JX " devant le No du moteur, à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	V W	Type	J X
Suspension	AV + AR = ressorts hélicoïdaux, amortisseurs	Construction	en ligne	Temps	4 / turbo
Direction	à crémaillère; s.d. avec assist. hydraulique	Carburant	D	Position	arrière
Entraînement	sur roues arrière	Refroidissement	eau	Cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.	Alésage	76,5	Course	86,4
	assistance par dépression, sur toutes roues, limiteur sur les roues arrière	Cylindrée	1588	CV-impôt	8,08
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Puissance en kW	51 DIN	à min-1	4500
		Couple max. Nm	138	à min-1	2500
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues AR	Déparasitage	-		
Ralentisseur	-	Silencieux	1 = 614 x Ø 127 mm *		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau ou diff. de pression, LT combinée		068 119		

Carrosserie/Équipement	limousine	Poids	avant	arrière	total	
Nombre de portes	3 + 1 ou 4 + 1	Poids à vide	755	730	1485	**)
Ceintures sécurité avant	Aria (E)	Répartition charge	240	250	490	
Cale	-		995	980	1975	
Antivol	verrouillage direction	Poids garantis			2510	
Réservoir carburant	1/ acier, 67 litres	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C		+))
Avertisseur	1/ NIXO CH 2 013 ou d'autres modèles homologués	Ply/bar	6 / 2,75	6 / 3,5		
		Charge	1160	1430		
		pour Vmax	130	130		
		Jantes	5 1/2 J x 14 acier, DP 39 mm			+))

Nombre de places total	7	av.	2	centre	2	ar.	3
Dimensions	intérieur	extérieur					
Longueur		4570	Empattement	2460			
Largeur		1845	Essieu double av		ar		
Hauteur		1965	Voie	av 1585	-	+))	
Porte à faux avant		1160	Voie	ar 1570	-	+))	
Porte à faux arrière		950	Braquage ø	10300	d	10100	
Garde au sol	à vide		en charge				
Toit surélevé, hauteur:	intérieur: 1865 mm	extérieur: 2365 mm					
			Garantie poids remorquable avec/sans train	mécanique: 1200/600		automatique	
			Garantie poids de l'ensemble	-			
			Poids remorquable testé	1150			
			Charge garantie sur le toit	100 (toit surélevé exclus)			
			Vitesse maximale selon le constructeur	127 (toit surélevé = 122) km/h			
			testée km/h à min-1		moteur		prise de force :

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	min-1					
m5		4,83	77,0	71,0	3375			Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>	
								Marque et type	<u>VW</u>	<u>type 2</u>
								Homologation No CH	<u>0857 38</u>	
								Carrosserie	<u>limousine</u>	
F	G	H	J	R						
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Places	total	<u>7</u>	avant	<u>2</u>
b = à min-1	k = 0,95	à 4500	min-1	k = 1,25	à 4005	min-1	Poids à vide	<u>1485</u>	Carburant	<u>D</u>
b = à min-1	k = 1,05	à 3510	min-1	k = 1,30	à 3015	min-1	Charge utile	<u>-</u>	Cylindrée	<u>1588</u>
b = à min-1	k = 1,15	à 2520	min-1	k = 1,45	à 2025	min-1	Poids total	<u>2510</u>	CV-impôt	<u>8,08</u>
O	O+P									
S Bacharach =	<u>3,0</u>	Pompe d'injection	<u>BOSCH</u>							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : - tôle de protection derrière le silencieux.
- ***) Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé.
- +) Variante de pneus : 185 R 14 reinforced AV = 1230 (2,5) AR = 1330 (3,0) Vmax 170 km/h
 195 R 14 C 6 PR 1530 (3,75) 1530 (3,75) 140 km/h
 205/70 SR 14 1380 (2,50) 1380 (2,50) 180 km/h
- +) Variante de jantes : 6 J x 14 déport 30 mm acier ou métal léger VW/AUDI voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.
- §) Équipement : pour l'équipement avec jantes de 6" des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

10) Voiture
de tourisme

V W

Type 2 (2510 kg)
moteur JX/51 kW Turbo
7 places / combi

CH 0857 38

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.06.87 à Wolfsbourg - Sta/jak

Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies

Variante de silencieux : 1/ 820 x ϕ 151 mm "068 119 A"

Insonorisation : moteur capsulé en bas; compartiment-moteur latéralement et à l'arrière; tôle de réflexion derrière silencieux et au-dessus tuyau d'échappement jusqu'à l'entrée du pot.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 (H) au passage
dB/A

 (J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

JX

m5

4,83

75,5

71,0

3375

aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

 Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

 (N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1

b = à min-1

b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 0,95 à 4500 min-1

k = 1,05 à 3510 min-1

k = 1,15 à 2520 min-1

k = 1,25 à 4005 min-1

k = 1,30 à 3015 min-1

k = 1,45 à 2025 min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale